

Instruments	Forme d'expression
TEXTE	
Noté par :	Traduit par :
Langue d'origine	Traduction
<u>Rājādhirājaya</u> prasahya <u>sāhine</u>, <u>namo</u> <u>vayan</u> <u>vaiśravanaya</u> kurmahe. Sa me <u>kāmaṅkamaṅkama</u> <u>mahyam</u>. <u>Kameśvaro</u> <u>vaiśravanō</u> <u>dādātu</u>. <u>Kuberāya</u> <u>vaiśravanāya</u> <u>maharājaya</u> <u>namah</u>. (Taittirīya Aranyaka, 1, 31, 6) AUM! Svasti. Sāmrajyam bhojyam vairajyam paramesthyam rajyam maharajyam adhipatyam samanta paryāyī syātsarva bhaumah sarvāyusa āntādā parardhat prthivyaī samudraparyantāya ekaraliti. Tadapyesa śloko-bhigīto marutaḥ parivestāro maruttasyāvasangrhe. aviksitasya kama- prervisvedevah sabhāsada iti. (Rg. Veda mantra samhita, p. 51, Nirnaya sagara ed.)	Au roi des rois, fils de Vis- ravas, aux conquêtes faciles nous présentons nos respects. Puisse ce roi des désirs, fils de Visravas, m'accorder ce que je désire, à moi qui suis plein de désirs. Salut au grand roi Kubera (le difforme) le gardien des trésors fils de Visravas. AUM! Puisse tout aller bien! Puisse celui-ci puor toujours jouir de l'empire de la terre entière en indépendante sou- veraineté, de la royauté su- zéraine et du pouvoir suprême de la royauté. Puisse-t-il vivre longtemps, pour des millions d'années, seu- souverain de la terre qui s'étend jusqu'à l'océan. Pour lui sont chantés ces vers Les Maruts habitent sa demeure les Maruts le servent. Il ne co- nait pas l'appauvrissement et peut satisfaire les besoins de tous. Dans son conseil sont présents tous les dieux.

Observations :

→ CP : D 300. 15. 7. C1.